



Gunter Damisch in der Galerie Goldener Engl

Zum ersten Mal in Hall zeigt die Galerie Goldener Engl Werke des bekannten österreichischen Künstlers Gunter Damisch. Anlässlich der Ausstellung wird auch sein dreibändiges Werk „Weltwegschlingen. Malerei“, ergänzt durch die „Skulpturzeichen. Zeichnungen 2006-2010“ sowie die „Gusswelten und wege. Güsse 2000-2010“ vorgestellt. Darin enthalten sind Malereien, Grafiken und Skulpturen des Künstlers aus den letzten sieben Jahren, erschienen im Bucher Verlag.

Gunter Damisch (geb. 1958 in Steyr) wurde in den 1980er Jahren zusammen mit Hubert Scheibl, Herbert Brandl und Siegfried Anzinger bekannt als einer der „Neuen Wilden“. Nach der Matura studierte er von 1977 bis 1983 an der Akademie der Bildenden Künste Wien bei Maximilian Melcher und Arnulf Rainer. In seinen Werken beschäftigt er sich mit Naturwelten sowie dem Mikro- und Makrokosmos. Seit 1992 ist Gunter Damisch Professor der Meisterklasse für Grafik an der Akademie der bildenden Künste in Wien. Damisch lebt und arbeitet in Wien und Freydegg in Niederösterreich.

Erstmals in Hall

„Es freut mich ganz besonders, dass ich diesen außergewöhnlichen Künstler nach fast drei Jahren wieder einmal nach Tirol bringen konnte“, betont Galerist Gottfried Schmidt bei der Eröffnung. Nach zwei Ausstellungen in Reith sei es nun das erste Mal, dass ein umfangreicher Querschnitt aus dem reichhaltigen Schaffen in Hall einem größeren Publikum vorgestellt werden kann. Gezeigt werden in dieser Ausstellung Arbeiten aus den letzten zehn Jahren, wobei das ausgestellte Oeuvre nicht nur großformatige Bilder, sondern auch Plastiken und Grafiken umfasst.



Galerist Gottfried Schmid (li.) mit Künstler Gunter Damisch

Als einen neuen Hundertwasser bezeichnet dabei Prof. Peter Weiermair den Künstler, wobei dessen Werk aber wesentlich komplexer und versatiler sei. „Gunter Damisch hat sich als bildender Künstler seit Beginn seiner Karriere für die klassischen Medien der Malerei, Skulptur, Zeichnung und Druckgraphik entschieden“, so der Kurator der Ausstellung. Zwischen den einzelnen Disziplinen bestünden enge thematische und formal methodische Beziehungen, was gerade in der vorliegenden Werkphase gut zum Ausdruck komme.

Damisch sei dabei ein extrovertierter Erzähler und Fabulierer. Die Titel der Bilder würden dem Betrachter helfen, sich auf die Farbwelten von Damisch einzulassen. Farbwelten aus Farbfeldern, ganze Universen, die sich vor dem Auge des Betrachters auftun. Auf den ersten Blick oft rein abstrakt, würden seine Bilder bei längerem Hinsehen zu Landschaften mit

Pflanzen, Tieren und Himmelskörpern. Diese mikrokosmischen „Weltwegeschichten“ mit ihren „Stehern“, „Wächtern“ und „Flämlern“, wie der Künstler seine Formen nennt, scheinen wie ein Modell für das, was das „große ‚Ganze‘“ im Inneren zusammenhält.

Die Zeichen, die wir in den Bildern, Grafiken und Skulpturen als Stacheln oder Tentakel wahrnehmen, stellen menschliche Wesen dar.

Die Ausstellung ist noch bis zum 17. Juli in der Galerie Goldener Engl zu sehen und zwar von Dienstag bis Freitag von 15 bis 18.30 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 bis 12.30 Uhr sowie nach telefonischer Vereinbarung.

Auf Grund der sehr schlechten Wetterprognose musste der Haller Familientag leider abgesagt werden. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Wochenendienste

APOTHEKEN-NACHT- UND WOCHESENDIENST:

Do, 16. Juni: Apotheke Rumer Spitz, Rum, Serlesstraße 11 • **Fr, 17. Juni:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz • **Sa, 18. Juni:** Paracelsus-Apotheke, Mils, Kirchstraße 20 d • **So, 19. Juni:** St. Georg Apotheke, Rum, Dörferstraße 2 • **Mo, 20. Juni:** Marienapotheke, Absam, Dörferstraße 36 • **Di, 21. Juni:** Magdalena-Apotheke, Hall, Unterer Stadtplatz • **Mi, 22. Juni:** Haller Lend Apotheke, Hall, Brockenweg 35 • **Do, 23. Juni:** Kur- und Stadtapotheke, Hall, Oberer Stadtplatz.

ÄRZTLICHER

WOCHESENDIENST:

Notärztlicher Dienst 9-10 Uhr

Sa, 18. Juni: Dr. Michael Sailer, Hall, Erlersstraße 7, Tel. 05223/57906;

So, 19. Juni: Dr. Christoph Schumacher, Thaur, Dorfplatz 1, Tel. 05223 /493049;

Do, 23. Juni: Dr. Reinhold Steiner, Mils, Kirchstraße 14, Tel. 05223 /57746.

ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST: (9-11 Uhr)

Sa, 18., + So, 19. Juni: Dr. Gerhard Fritz, Amraserstraße 76b, Tel. 0512 / 343636; Dr. Rainer Hellebart, Schwaz, Ludwig-Penz-Straße 17, Tel. 05242 / 64573;

Do, 23. Juni: Dr. Reinfried Zerlauth, Hall, Schweggerstraße 7, Tel. 05223 / 43000; Dr. Sieglinde Hattinger, Innsbruck, Kranebitter Allee 144, Tel. 0512 / 286081.

Selbsterfahrungsgruppe

Die Selbsterfahrungsgruppe „Suche statt Sucht“ trifft sich jeden Donnerstag, 20 Uhr in Hall, im Haus Schmiedtorgasse 5, Parterre links. Auch für Angehörige von Suchtkranken. – Du möchtest reden - ich höre Dir zu: Peter Putzer, Tel. 05223/43515 (12-13 Uhr). Wer möchte, kann mir auch schreiben: Hall, Unterer Stadtplatz 16.

Schlüsselnotdienst

TAG & NACHT Aufsperr-Notdienst, 0664/1010 290, Schlüsselschmiede Graber GmbH.

Kirchliche Nachrichten

PFARRKIRCHE ST. NIKOLAUS:

Hl. Messen: Di und Fr 19 Uhr, Mi 9 Uhr, Sonn- und Feiertage 9.30 + 19 Uhr, Rosenkranz: Mo bis Fr ab 18.30 Uhr.

Do, 16. Juni: 9.30 Uhr Gottesdienst im Haus im Magdalenengarten; 19 Uhr Festmesse bei den Kreuzschwestern (Ordensgründerin Sr. M. Th. Scherer);

Fr, 17. Juni: 19 Uhr Abendmesse.

HERZ-JESU-BASILIKA:

Hl. Messen: Mo - Fr 7 Uhr, Sa 8 Uhr, Sonn- und Feiertage 8 Uhr (Singmesse), tgl. 16.20 Uhr Rosenkranz mit Segensandacht.

Sa, 18. Juni: 11 Uhr hl. Messe, Wallfahrt der Pfarre Lamprechthausen; 14.30 Uhr Wallfahrt der Legion Mariens Innsbruck und Umgebung;

So, 19. Juni (Ehrenwachtag): 10 Uhr hl. Messe, 15.30 Uhr Segensandacht.

FRANZISKANERKIRCHE:

Hl. Messen: werktags 8 Uhr, Sa 19 Uhr Vorabendmesse, Sonn- und Feiertage 10 Uhr.

HEILIGGEISTKIRCHE (Klosterkirche der Tertiarschwestern):

Hl. Messen: an Werktagen 6.30 Uhr; So + Feiertage 7 Uhr (Singmesse); tgl. 17 Uhr Rosenkranz, 17.30 Uhr Vesper.

KLOSTERKIRCHE THURNFELD:

Hl. Messen: Sonn- und Feiertage, 8 Uhr, werktags 7 Uhr. Jeden Herz-Jesu-Freitag Aussetzung des Allerheiligsten bis 17 Uhr zur Anbetung.

KLOSTERKIRCHE DER KREUZSCHWESTERN (Bruckerg.):

Hl. Messen: Sonn- und Feiertage 8.30 Uhr, Mo 7.10 Uhr Wort-Gottes-Feier, Di 17.45 Uhr Abendmesse, Mi - Sa 7.30 Uhr hl. Messe.

Do, 16. Juni (Fest der Ordensgründerin Sr. M. Theresia Scherer): 19 Uhr Festmesse, zelebriert von Pfarrer Jakob Patsch, anschl. Agape.

KIRCHE HEILIGKREUZ:

Hl. Messe: Sonn- und Feiertage 8.30 Uhr. Sa 18 Uhr Rosenkranz.

ST. FRANZISKUS/ SCHÖNEGG:

Hl. Messen: Sonn- und Feiertage 9.30 Uhr; Mo, Mi und Sa 19 Uhr.

Sa, 18. Juni: 19 Uhr Vorabendmesse, mitgestaltet vom Kirchenchor mit Orgel;

So, 19. Juni: 9.30 Uhr Familiengottesdienst. anschl. Pfarrcafe;

Fr, 24. Juni: 20 Uhr Taize-Gebet in der Kapelle.

EVANGELISCHER

GOTTESDIENST:

So, 19. Juni: 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Johanneskirche Weinmann.

Fronleichnamsprozession und Fest im Altstadtspark

Die Fronleichnamsprozession am Donnerstag, 23. Juni, wird wieder gemeinsam von den Pfarren St. Nikolaus Hall und St. Franziskus Schöneegg gestaltet.

Um 8 Uhr beginnt der Festgottesdienst am Oberen Stadtplatz. Im Anschluss daran Prozessionsweg und Evangelium wie in den vergangenen Jahren. Alle Behörden, Vereine und alle Gläubigen sind herzlich eingeladen, an der Prozession teilzunehmen. Die Familien werden gebeten, sich

Gottesdienst bei den Kreuzschwestern

Am Donnerstag, 16. Juni, feiern die Kreuzschwestern den Gedenktag ihrer Ordensgründerin mit einem feierlichen Gottesdienst um 19 Uhr in der Klosterkirche gemeinsam mit der Pfarre St. Nikolaus Hall. Die Kreuzschwestern laden zu diesem Gottesdienst, den Pfarrer Jakob Patsch zelebrieren wird, alle Gläubigen ganz herzlich ein. Anschließend wird zur Agape gebeten.

hinter der "Zunftstange" des Kath. Familienverbandes aufzustellen. Die Haller Bevölkerung wird gebeten, die Häuser entlang des Prozessionsweges zu beflaggen sowie die Fenster und Türen mit Blumen zu schmücken.

Im Anschluss an die Prozession wird zum Fest in den Altstadtspark geladen, das auch heuer in Zusammenarbeit mit Stadtgemeinde, den Vereinen sowie den beiden Haller Pfarren veranstaltet wird. Bei Schlechtwetter weicht man ins Salzlager aus.

Aus dem Standesamt

GEHEIRATET HABEN:

Milan PESA und Tomislava LJUBIC, beide aus Hall

Mag. Armin LEITNER, Kufstein, und B.A. Verena GRUBER, Hall

Marco DISSERTORI und Bakk. Nina PROBST, beide aus Hall

GEBOREN WURDEN:

Samantha STEIDL

Marcel MADER

Lorenz GHETTA

Leo LÖCKER

GESTORBEN SIND:

Doris ENGELMAN geb. Bernard, 66 Jahre

Cäcilia PRANTER geb. Ludwig, 97 Jahre

Veronika ZAVADIL geb. Kostenzer, 88 Jahre

Ann LANG, 77 Jahre

Anton AUER, 69 Jahre

Edith MITTERBERGER, 71 Jahre

Führungen

Das Sommerhaus des Damenstifts

Wieder gibt es Gelegenheit, dieses beeindruckende Gebäude (das sog. Faistenbergeranwesen) bei einer Führung zu besichtigen. Der Magdalenasaal mit Fresken von Kaspar Waldmann, die intimen Nebenräume und den nach barocken Gestaltungskriterien neu angelegten Garten. Termine: Sonntag, 19. Juni (14 und 16 Uhr); Sonntag, 3. Juli (14 und 16 Uhr); Samstag, 23. Juli (14 und 16 Uhr). Preis: 10 Euro bzw. 5 Euro ermäßigt (Senioren, Studenten, Schüler, jedoch nur mit Ausweis!). Für Kinder unter 10 Jahren sind diese Führungen nicht geeignet. Die Teilnahme erfolgt nur nach Voranmeldung und bei schönem Wetter! Kontakt: katharina.seeber@gmx.net, 0650/6367747

Ihre Meinung ist gefragt beim Haller Radverkehrskonzept

Von GR Ing. Mag. Norbert Blaha, Obmann des Wirtschafts- und Verkehrsausschusses

Die Mobilität der Bevölkerung in Bezug auf das Rad zu erhöhen, ist aus verkehrstechnischer Sicht ebenso wünschenswert wie aus Umweltschutzaspekten und nicht zuletzt auch aus volksgesundheitlichen Gründen.

Wie ich vor kurzem in der Stadtzeitung berichten konnte, hat die Stadtgemeinde Hall ein Radverkehrskonzept in Auftrag gegeben. Dafür wird derzeit von einem Haller Ingenieurbüro für Verkehrswesen die erforderliche Radverkehrs-Infrastruktur erhoben, es werden Quell- und Zielgebiete des Radverkehrs in Hall konkretisiert und gefährliche Straßenstellen analysiert. Als Ziel ist dann die Festlegung wichtiger Radwegeachsen ins Auge zu fassen. Dabei ist nun selbstverständlich auch sehr wesentlich die Erfahrung der HallerInnen gefragt, denn nicht an ihren Bedürfnissen vorbei, sondern vielmehr

genau auf diese zugeschnitten, soll das Ergebnis des Radverkehrskonzepts dann ja auch umgesetzt werden.

Daher wurde nun ein Fragebogen zusammengestellt, der u.a. auch über Haller Schulen und Haller Betriebe verteilt wird. Im Stadtservice liegen zudem auch Fragebögen in gedruckter Form auf. Auch online ist der



GR Ing. Mag. Norbert Blaha

Fragebogen abrufbar: Unter www.hall-in-tirol.at finden Sie das Formular mit den 15 Fragen rund um das Thema Rad, ausgefüllt einfach per mail an rad@stadthall.at zurück schicken.

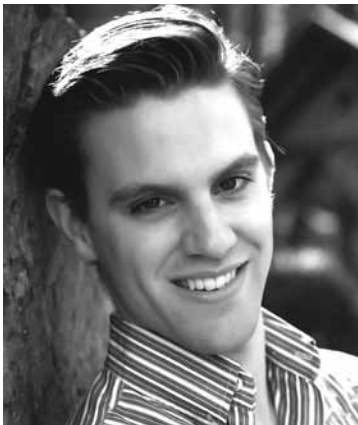
Schon jetzt möchte ich auch auf das Umweltfest der Stadtgemeinde Hall hinweisen, wo ich gemeinsam mit StR Ernst Eppensteiner, dem Haller Umweltreferenten, solche Fragebögen austeilten werde und selbstverständlich auch für Fragen und Anregungen zum Radverkehr in Hall zur Verfügung stehen werde.

Ich darf herzlich bitten, sehr rege an dieser Fragebogen-Aktion teilzunehmen, denn je mehr und je konkreter Informationen im Vorfeld erhoben werden können, desto besser wird das Konzept die Bedürfnisse der Haller Bevölkerung erfüllen. Denn die Ergebnisse aus der Auswertung der Fragebögen werden selbstverständlich in das Konzept eingearbeitet. Ich möchte mich schon im Vorhinein bei all jenen herzlich bedanken, die sich Zeit nehmen, diese Fragen zu beantworten und dadurch mithelfen, wichtiges Basismaterial für ein praktikables und modernes Radverkehrskonzept in unserer Stadt zu erhalten.

Männergesangsverein mit jugendlicher Unterstützung

Am Samstag, 18. Juni, wird um 20.15 Uhr der Männergesangsverein im Kurhaus Hall Aufstellung nehmen, um sein alljährliches großes Konzert zu Gehör zu bringen. Mag. Christa Meixner wird durch das Programm führen.

Dem Traditionsverein ist es heuer auch gelungen, junge namhafte Künstler zur Mitgestaltung dieses Konzertabends zu gewinnen. Martin Mittertutzner, erfolgreicher Tenor am Tiroler Landestheater, und sein Bruder Raphael sowie



Martin Mittertutzner



Michael Schöch

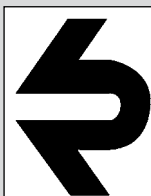
der Pianist Michael Schöch und der Hornist Martin Schöch werden den MGV Hall auf der musikalischen Reise durch Klassik bis in die Moderne führen und begleiten. Karten (VVK 8 Euro, Abendkasse 10 Euro) bei allen Sängern des MGV und beim Tourismusverband Region Hall-Wattens erhältlich.



Der MGV lädt herzlich ein zum Konzert ins Kurhaus.

Lampe
Reisen

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42 5 25
www.lampereisen.at



KREUZFAHRT INS ÖSTLICHE MITTELMEER
2. PERSON GRATIS

19. bis 26.11.2011 - MIT MSC MAGNIFICA

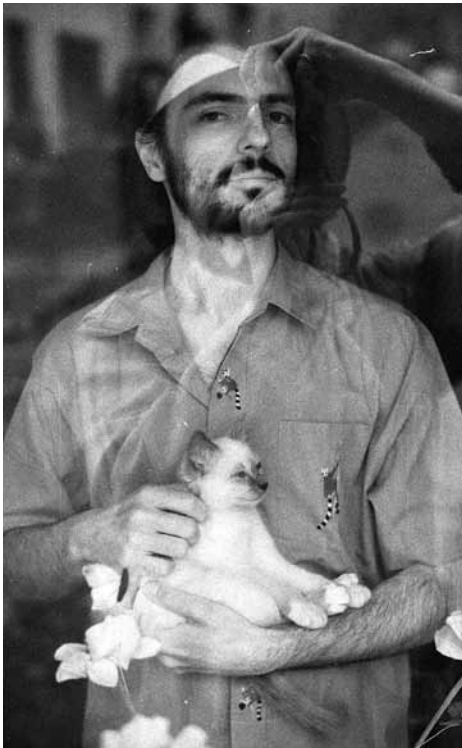
Innenkabine € 1.108,- Außenkabine € 1.308,-

Getränkpaket inklusive, Busanreise nach Venedig möglich

musik+ Und die Blume fliegt ... Les Musiciens de Saint-Julien

Zum Saisonabschluss bietet die Reihe musik+ noch einen ganz speziellen Abend. Les Musiciens de Saint-Julien unter der Leitung des Dudelsackspezialisten François Lazarevitch feiern am Freitag, 17. Juni, ab 20.15 Uhr am Stiftsplatz in Hall ein Fest.

Bereits vor zwei Jahren begeisterten sie das Publikum durch ihre natürliche Musikalität und Fröhlichkeit. Diesmal darf wieder getanzt



François Lazarevitch

werden, mit rondes (Reigen) - uralten, populären Tänzen - die heute nur noch in den Dörfern Frankreichs am Leben gehalten werden, früher jedoch in allen Schichten der Gesellschaft beliebt waren. Die Tänze wurden durch Gesang oder Instrumente begleitet. Oft sang auch die tanzende Menge selbst. Zu Beginn des 17. Jahrhunderts entlehnte man die Eigenheiten der rondes für die beliebten airs de cour (höfische Kunstlieder). Mit einer Mischung dieser höfischen Musik und den traditionellen Tanzliedern verführt Yvon Guilcher, der Renaissance-Tanzspezialist, zu lebendigem Tanz.

**Bei Schlechtwetter übersiedelt man ins
Salzlager. Tickets unter Tel. 05223 / 53808, auf
www.musikplus.at oder in der Schmiedgasse 5
sowie in allen Ö-Ticket Vorverkaufsstellen.**

Stadtamt **Hall in Tirol**



Bei der Stadtgemeinde Hall in Tirol
gelangt ab sofort die Vollzeitstelle einer

Kanzleikraft m/w

zur Besetzung.

Anstellungserfordernisse: Handelsschule oder abgeschlossene vergleichbare Ausbildung, Erfahrung im Bereich Windows Betriebssysteme und Microsoft Office, Interesse an einer Tätigkeit im IT-Bereich, Genauigkeit, Aufgeschlossenheit.

Die Entlohnung erfolgt nach dem Schema der Gemeinde-Vertragsbediensteten.

Schriftliche Bewerbungen sind unter Anschluss von Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Strafregisterbescheinigung, Nachweis über den Schulabschluss sowie über die bisherigen Tätigkeiten und Ausbildungen bis spätestens Montag, den 27.06.2011 einlangend, beim Stadtamt Hall in Tirol, Stadtamtsdirektion, Oberer Stadtplatz 1, 6060 Hall in Tirol, einzureichen (nähere Informationen: StADir. Dr. Bernhard Knapp, Tel. 05223/5845-222).

**Der Bürgermeister:
Mag. Johannes Tratter e. h.**

Kunsthandwerksmarkt "Weibliche Welt"

Am kommenden Samstag, 18. Juni, macht der Kunsthandwerkmarkt "Weibliche Welt" wieder Station in Hall, diesmal allerdings am Oberen Stadtplatz. 30 KunsthandwerkerInnen aus dem In- und Ausland präsentieren ihre Arbeiten.

Jedes der Unikate wurde mit Liebe und Können von kreativen Kunsthandwerkerinnen entworfen und handgefertigt. Das Angebot erstreckt sich von Schmuck in den unterschiedlichsten Ausfertigungen, Fotografie, Holzunikaten bis Filz Accessoires, Gestricktem, Kostbarkeiten aus dem Bereich Buchbinderei, Keramik, Seifen, Leder, Glas und Seide. Bambusflecharbeiten,

Kissen für den gesunden Schlaf, Taschen und selbstgebrannte Schnäpse ergänzen das diesjährige Angebot.

Von 9 bis 17 Uhr kann man in der unendlichen Formen-, Farben- und Materialvielfalt das Passende suchen. Dazu gibt es, von 10 bis 13 Uhr, Musik von SaxoFemmes.



Heuer am Oberen Stadtplatz: Kunsthandwerkliches aus Frauenhand.

Open air der Brassband Fröschl Hall im Burghof

Am Vorabend von Fronleichnam – also am Mittwoch, 22. Juni – macht die Brassband Fröschl Hall den Auftakt des Konzertreigens, der heuer den Hof der Burg Hasegg zu musikalischen Verlockungen nützt.



Seit 25 Jahren Brass vom Feinsten: Brassband Fröschl Hall unter der Leitung von Hannes Buchegger

Freunde der Brassmusik dürfen sich auf festliche Fanfaren freuen, die das Konzert einleiten. Im ersten Teil des Abends wird Musik englischer Meister aus verschiedenen Epochen geboten, darunter „An Age of Kings“ von Edward Gregson, ein überaus dramatisch angelegtes Originalwerk für Brassband über das Zeitalter der wichtigsten Könige Englands. Dieses monumentale Werk erfordert eine erweiterte Brassbandbesetzung mit Ferntrompeten und zwei Paukern und bezieht auch gesangliche Elemente mit ein.

Eine Mischung aus attraktiven Bearbeitungen englischer und italienischer Folk-Music sowie aus dem Genre Musical und gehobener Unterhaltungsmusik hat Dirigent Hannes Buchegger für den zweiten Teil auf das

Programm gesetzt. Die Topsolisten Florian Klingler (Solotrompeter der Münchner Philharmoniker und Mitglied zahlreicher europäischer Spitzenensembles) und Lito Fontana (Posaune, ebenso international gefragter Solist und Musikpädagoge) komplettieren das Programm gemeinsam mit der aufstrebenden jungen Vocalsolistin Sara Schöpf. Insgesamt also ein überaus abwechslungsreicher Abend im typischen Brassbandsound.

Freie Platzwahl! Kartenvorverkauf beim Büro des Tourismusverbandes Region Hall-Wattens, Wallpachgasse, und bei Ö-Ticket. Bei Schlechtwetter muss das Konzert in das Kurhaus verlegt werden.

Fotoklub lädt ein zum Mitmachen:

Fotowettbewerb "Starkes Land Tirol"

Der Fotoklub Hall veranstaltet den Fotowettbewerb „Starkes Land Tirol - Heimatverbunden“. Gesucht werden die schönsten landschaftlichen Eindrücke Tirols.

Teilnahmeberechtigt an diesem Bewerb sind alle Amateur- bzw. Hobbyfotografen mit ordentlichem Wohnsitz in Nord-, Ost- oder Südtirol. Eine Jury, bestehend aus Mitgliedern des Landesverbandes der Tiroler Amateurfotografen und Werbefachleuten der Hypo Tirol Bank, bewerten das eingereichte Bildmaterial. Die besten Aufnahmen werden im Herbst 2011 in einer Ausstellung präsentiert und mit Preisen

in Höhe von insgesamt 1.550 Euro prämiert. Die Ausschreibung sowie weitere Details zu diesem Wettbewerb finden Sie auf der Homepage des Fotoklubs Hall:

www.fotoklubhall.voeav-tirol.at

Zeigen Sie mit Ihren Fotos, wie Sie Tirol erleben. Der Fotoklub Hall in Tirol freut sich auf zahlreiche Einreichungen. Einsendeschluss ist der 15. August 2011.

I slam, you slam, we all slam at Stromboli Slam

Der Poetry Slam Zirkus macht am Samstag, 18. Juni, 21 Uhr. wieder Station im Stromboli und rockt so abwechslungsreich wie eh und je. Poetry SlammerInnen aus nah und fern sowie stimmungsfreudiges, begeisterungsfähiges Publikum bringen die Bude zum Brodeln. Die Regeln bleiben die alten. Das Publikum ist Richter, applaudiert, pfeift, grölt oder nickt stumm und anerkennend.

Alle dürfen mitmachen, fast alles ist erlaubt. Mitzubringen sind mindestens zwei eigene Texte und viel unterstützendes Publikum.

Zu gewinnen gibt es Ruhm, Ehre und einen Geldschein, dessen Farbe noch geklärt wird. Markus Köhle moderiert und bringt wie immer ein, zwei GästInnen mit.

Davor, dazwischen und danach Musik von Martin Fritz, dessen Doppelfunktion als DJ und Slammer mittlerweile im Stromboli schon Tradition hat. Eintritt: frei

Vereinsnachrichten

Seniorenclub Hall/Mils

Kegeln am Freitag, 17. Juni, von 17 bis 19 Uhr im Sozialhaus in Wattens. Schwimmen steht montags von 15 bis 16 Uhr im Hallenbad des Franziskanergymnasiums auf dem Programm. Gewandert wird am Dienstag, 14. Juni, Treffpunkt wie immer um 14 Uhr in Mils beim Parkplatz Klammstraße. Am Mittwoch, 15. Juni, geht es dann auf zur Dolomitenfahrt. Abfahrt ist um 8 Uhr, die Rückkehr erfolgt gegen 19 Uhr.

Österr. Pensionistenverband

Für den 4-Tagesausflug im Herbst (18.-21. September) zum Klopeinersee mit Ausflügen nach Slowenien (Marburg) und ausgedehntem Besichtigungsprogramm sind noch Plätze frei. Näheres von Peter unter Tel. 0650/8878009.

Die Nachhilfe
Theresia Glugovsky

SCHÜLERHILFE!

SOMMERKURSE
WH-VORBEREITUNG

Individuelle Betreuung
Qualifizierte & erfolgreiche NachhilfelehrerInnen

HALL,	05223 / 62737
INNSBRUCK,	0512 / 570557
SCHWAZ,	05242 / 61077
WÖRGL,	05332 / 77951
TELEFS,	05262 / 63376

WWW.SCHUELERHILFE.AT



PANORAMAGASTHAUS
Neue Gufl
 kulinarische Höhenflüge
 auf 1337m Seehöhe

Candle Light Dinner



FREITAG, 24. JUNI

- | Exklusiv für 10 Paare
- | Limousinenservice
- | Champagner Empfang
- | Für die Damen:
Ein Strauß Blumen und ein Überraschungs-Geschenk aus der Swarovski-Collection
- | 5-Gänge-Gourmet-Menü, zu dem Sie eine Flasche Wein aus unserer hauseigenen Vinothek „VINO 1337“ genießen
- | Der krönende Abschluss: ein Profi-Feuerwerk der Extraklasse
- | Danach Shuttle Service ins Tal.

Preis all inclusive pro Person: Euro 149,90

Panoramagasthaus Neue Gufl
 Tulfenberg 51, 6075 Tulfes,
 Tel. 0676 / 670 15 54, info@panoramagasthaus.at

Nur auf vorherige telefonische Reservierung

www.panoramagasthaus.at

Frühe Zahlungsmittel in Europa:

Mit Salz, Beil und Rind auf Shopping-Tour

Am Montag, 20. Juni, wird um 19 Uhr im Museum Stadtarchäologie in der Burg Hasegg (Eingang Burghof) eine Ausstellung über frühe Zahlungsmittel in Europa eröffnet. Es ist dies eine Kooperation zwischen dem Geldmuseum der Österreichischen Nationalbank und der Haller Stadtarchäologie.



Ein beliebtes Tauschmittel war Vieh, in vielen Weltgegenden ist es das auch heute noch.

Die von Mag. Armine Wehdorn (OeNB) kuratierte und von Museumsleiterin Dr. Sylvia Mader für Hall adaptierte Ausstellung bietet einen Überblick über die erstaunliche Vielfalt solcher in Europa von der Urgeschichte bis ins Mittelalter üblichen Zahlungsmittel. Salz, Beil und Rind sind nur drei Beispiele aus einer großen Zahl von teils skurril anmutenden Geldformen, die es auf dem Weg zu einem modernen Geldwesen in Europa gegeben hat. Von der Steinzeit bis ins Mittelalter werden die Entwicklungsstufen vor dem Aufkommen von Münzen, später Banknoten, gezeigt. Sie erstrecken sich vom Tauschobjekt über Güter des täglichen Bedarfs als Wertmesser bis zu Gerätegeld und Barren.

Die Ausstellung wird bis zum Frühjahr 2012 in Hall zu sehen sein. Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 10 bis 17 Uhr (letzter Eintritt um 16 Uhr); montags geschlossen.

Sex und Salz

Begleitend zur Ausstellung im Museum Stadtarchäologie in Hall, gibt es am Dienstag, 21. Juni, um 20 Uhr im Absamer Gemeindemuseum einen Vortrag von Matthias Breit zum Thema "Sex und Salz".

Heute eines der billigsten Lebensmittel, war Salz einst kostbarer als Gold. Um seinetwillen wurden Kriege geführt, Allianzen gegründet und Menschen ausgebeutet. Blut, Tränen, Schweiß,



Pariser Holzschnitt von 1577 mit dem Titel »Frauen salzen ihre Männer ein«.

Samen und Urin enthalten Salz, das für das Funktionieren des Körpers unabdingbar ist, denn ohne Salz könnten Zellen keine Nährstoffe aufnehmen. Diese lebenswichtige Bedeutung hat das Salz über die Jahrtausende zu einem zentralen Motiv dessen, was wir heute als Aberglauben bezeichnen, werden lassen.



Physiotherapie
 Hall

Thomas
 Eliskases

6060 Hall i. T.
 Zollstraße 12a (Speckbacherareal)
 Tel. 0699-10 65 57 61
 Termin nach tel. Vereinbarung
 Massage-Gutscheine!

SPENGLER



GLASER

ANKER
 seit 1868
 DACHDECKER

Metall- Ziegel- und Eternitdächer, Glasdächer, Glaswände
 Glasuren, Spiegel, Küchenrückwände, Reparaturverglasungen

6060 Hall, Lorettostr. 6 Tel.: 05223/57440, Fax DW 16, info@anker-glas.at, www.anker-glas.com

% UMBAU RABATT
auf alle lagernden Neu- und Gebrauchtwagen bis zum 30.06.2011!

TOYOTA BACHER
www.autobacher.com

Alle Modelle stehen zur Probefahrt für Sie bereit - wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Ihr Toyota Bacher Team

Salzburger Str. 60-62 · 6060 Hall/Mils
Tel. 05223 5811-0 · Fax 05223 5811-50
kundendienst@autobacher.com

25 Jahre Bühne Schönegg: "Der irre Theodor"

Sozusagen als Jubiläumsgeschenk hat sich das Team der Bühne Schönegg diesen Schwank in drei Akten von Emil Stürmer ausgewählt. Am Freitag, 17. Juni, 20 Uhr, ist Premiere im Festsaal Schönegg.



Vor 25 Jahren schon Theaterbegeisterung pur: Die Bühne Schönegg anno dazumal.

Was vor einem Vierteljahrhundert mit "Liebe und Blechschaden" begann, setzt das engagierte Team rund um den neugewählten Obmann Manfred Dür und Spielleiterin Roswitha Wibmer fort: Laienschauspiel, das mit lustigen und unterhaltsamen Theaterstücken den Zuschauern unbeschwerte Stunden schenkt.

Und viel zu lachen wird es auch beim "Irren Theodor" geben: Theodor verspielt bei einem Pferderennen all sein Hab und Gut. Dies bringt natürlich seine Frau Melanie in Rage. Darüber hinaus wird der gemeinsame Sohn Andreas nackt beim Tanzen in einer Sex-Bar fotografiert. Um seine Hochzeitschancen mit Flora, der Tochter des reichen Ehepaars Kamilla und Benjamin, zu retten, behauptet Theodor, er wäre dort gewesen. Um dies halbwegs glaubhaft zu machen, gibt er sich als Irrer aus. Dieser Trick wird letztendlich aufgedeckt, führt aber – wie wär es anders zu erwarten – zum Happy End für alle. "Der irre Theodor" wird am 19./24./25.

und 26. Juni, sowie am 1./2. und 3. Juli aufgeführt. freitags uns samstags beginnen die Vorstellungen um 20 Uhr, sonntags bereits um 18 Uhr. Kartenreservierungen unter Tel. 0664 / 2825447.

Kasperle in der Bücherei und im EKiz

Der Kasperl kommt in die Städtische Bücherei in der Salvatorgasse, und zwar am Donnerstag, 16. Juni, um 16 Uhr. Telefonische Anmeldung unter: 05223 / 41496. Eintritt pro Person: 2 Euro. Am Freitag, 17. Juni, ist der Kasperl dann zu Gast im Haller Eltern-Kind-Zentrum, Bruckergasse 15. Zwei Vorstellungen gibt es dort von der Geschichte vom Kasperl in den Ferien: um 16 Uhr und um 17 Uhr. Anmeldung und Reservierung unter Tel. 05223 / 45605 oder direkt im EKiz.

WH- und Sommerkurse für einen guten Schulstart! Jetzt testen: Schnuppereinheit „Sommerkurs“

Auffrischungsbedarf, Schulwechsel, Wiederholungsprüfung? Die Ferien sind der ideale Zeitraum, um Wissenslücken auszugleichen, Gelerntes zu vertiefen und sich auf das kommende Schuljahr vorzubereiten. Daher bietet die Schülerhilfe unter dem Motto „Mehr



Wissen, mehr Chancen“ auch in diesem Jahr Nachhilfe in den Sommerferien an.

Die Schülerinnen und Schüler – von der Volksschule bis zur Matura – können Versäumtes nachholen, Gelerntes vertiefen und so Selbstvertrauen und Motivation für den Schulalltag aufbauen. Die Kinder und Jugendlichen gewinnen durch den Lernvorsprung mehr Sicherheit und Selbstvertrauen, womit der Einstieg in das neue Schuljahr leichter fällt.

Seit über 23 Jahren werden Schüler und Schülerinnen in der Schülerhilfe Theresia Glugovsky von qualifizierten Nachhilfelehrer/innen individuell, einfühlsam und engagiert betreut.

Mit den Sommerkursen der Schülerhilfe steht einer erfolgreichen Wiederholungsprüfung und einem guten Schulstart nichts mehr im Wege. Kursbeginn ist ab dem 16. August 2011. Anmeldeschluss ist der 22. Juli 2011. Vereinbaren Sie noch heute für Ihr Kind eine kostenlose Sommerkurs-Schnuppereinheit in Ihrer Zweigstelle! Letzte Schnuppermöglichkeit ist am 24. Juni 2011.

Die Schülerhilfe ist das erste Nachhilfe-Institut mit TÜV-Siegel nach ISO 9001.

SCHÜLERHILFE – Theresia Glugovsky, die Nachhilfe in HALL, Stadtgraben 1, 05223/52737, in INNSBRUCK, Salurner Straße 18, 0512/ 570557, in SCHWAZ, Münchner Straße 46, 05242/61077, in WÖRGL, Speckbacherstraße 8, 05332/77951 und in TELFS, Obermarktstraße 2, 05262/63376. Info unter: www.schuelerhilfe.at p.r.

Kleinanzeigen

Unser **dicker, gemütlicher Kater** ist schon über drei Wochen **abgängig**. Er hat ein **weiß graues Fell**

und eine große **Operationsnarbe** quer über den **Rücken**. Das Fell ist an dieser Stelle noch nicht ganz nachgewachsen. Wir freuen uns auf jeden Hinweis. Familie Weber, Hall - Schöneegg, Tel. 0676 4863397.

Übernehme **Malerarbeiten** günstig & sauber! Tel. 0676 / 329 69 38

Vermiete Garconniere in Haller Altstadt, 37,77 m², Miete inkl. BK Euro 364,-, Gastherme nach Verbrauch. Kautions Euro 1.500,-, Tel. 0650 / 98 20 275

Ganzjahres-Öffnungszeiten im **Coffeedreams** in Hall: **Dienstag – Samstag von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr, Sonntag / Montag Ruhetag**. Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Zu vermieten: Ruhiges Zimmer in 3-er WG (Wohngemeinschaft) in zentraler Lage in Hall, gegenüber M-Preis, ab sofort von privat zu vermieten. Preis: ab Euro 250,-, Tel. 0650 / 33 95 229

Zentrum für ganzheitliche Schönheits- und Gesundheitspflege. **Mihalits Cosmétique**, Hall, Fuxmagengasse 2. **Telefonische Voranmeldung: 0 52 23 / 57 1 82**

Betriebsurlaub bei Sport Lutz! Von 20. – 27. Juni ist das Geschäft geschlossen, ab Dienstag, 28. Juni bin ich wieder für Sie da! Aktiv Sport Lutz, Schlossergasse 15, Tel. 0 52 23 / 41 333 www.sport-lutz.com

GUTES aus der NATUR – Feinkost – BIO – VINOTHEK. Neue Käsecreation aus Terfens: **BIO-TRÜFFEL-Käse** (cremiger Doppelschimmelkäse mit Trüffelöl) und **BIO-KUH-Weichkäse** (ähnlich wie Mozzarella, ein Genuss auf frischen Tomaten!) Hall, Eugenstraße 12, Tel. 20402, Mo – Sa 9.00 – 13.00 Uhr, + Fr auch 14.30 – 18.30 Uhr. www.Gutes-aus-der-Natur.at **LEBENSQUALITÄT durch Regionalität**.

**Open Air im Burghof
Speckbacher Stadtmusik
Samstag, 25. Juni, 2011
20.30 Uhr**

Impressum: Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall. Adresse: Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 Dw 218, Fax DW 210; e-mail: stadtzeitung@stadthall.at Redaktion: Mag. Astrid Bachlechner, mobil: **0676/835845218**. Inseratenverwaltung: Ablinger.Garber, Tel. 0 52 23 / 513-31 (Mag. Marion Halper), FAX 0 52 23 / 513-30. Druck: Ablinger & Garber GmbH, Hall, Medienturm, Saline Hall, Tel. 0 5223 / 513, FAX 0 5223/513-20. Grundlegende Richtung: Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Gedruckt in Hall. Ablinger & Garber,
Medienturm, Hall in Tirol.

ABLINGER.GARBER

im Centrum

Physiotherapie • Osteopathie • Coaching

Praxis für Physiotherapie & Osteopathie „im Centrum“ lädt zum **Tag der offenen Tür am Freitag, den 17.06.2011 von 13 bis 17 Uhr** in Hall in Tirol, Bruckergasse 1a/1

Themenschwerpunkte:

- Voijftherapie - Manuelle Lymphdrainage/KPE
- Kinesiology Taping - Osteopathie



www.physio-im-centrum.at

Stadtmarketing Hall in Tirol



Der Tourismusverband Region Hall-Wattens erweitert sein Team und schreibt eine Ganztagesstelle

eines Assistenten / einer Assistentin

ab 1. August 2011 im **Stadtmarketing Hall in Tirol** aus.

Die Haller Altstadt ist mit rund 300 Gebäuden nicht nur die größte Westösterreichs, der denkmalgeschützte Bereich hat sich in den vergangenen Jahren auch als vitaler Wirtschaftsstandort mit ganz besonderem Flair etabliert. Das Stadtmarketing fördert durch zahlreiche Maßnahmen das wirtschaftliche Leben in Hall und gestaltet die Haller Altstadt als lebenswerten Raum für Bewohner und Gäste mit.

Der bisherige Aufgabenbereich im Stadtmarketing wird um Standortmarketing für das gesamte Haller Stadtgebiet erweitert. Das Standortmarketing wird folgende Aufgaben erledigen:

- Erfassung der verwertbaren Immobilien / Flächen der Stadt Hall, Immobilienbörse
- Zusammenarbeit und Koordination mit den befassten Einrichtungen
- Betriebsansiedelungen bzw. Unterstützung bei Betriebserweiterungen
- Ansprechstelle und Servicierugsstelle für die Haller Wirtschaft
- Vermarktung des Wirtschaftsstandortes Hall in Tirol

Neben der eigenständigen Konzeption, Organisation, Durchführung, Betreuung und Abrechnung der Projekte im Standortmarketing umfasst Ihr Aufgabenbereich unter anderem auch die Mitarbeit im Eventbereich, Netzwerkarbeit mit Wirtschaftstreibenden, Tourismusbetrieben und der Stadtgemeinde Hall, Mitarbeit in der Öffentlichkeitsarbeit sowie administrative Tätigkeiten. Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein kommunikatives Organisationstalent mit einer zielstrebigen, selbstständigen und belastbaren Arbeitsweise.

Ihre Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte mit Ihrer Gehaltsvorstellung an:
Stadtmarketing Hall in Tirol z. Hd. Mag. Michael Gsaller, Wallpachgasse 5, 6060 Hall in Tirol.